

Avviso

Istruzioni importanti per la
sicurezza

Caratteristiche del monitor f1503

Caratteristiche del monitor f1703

Apertura dell'imballo

Installazione del monitor

Installazione dei driver

Uso del monitor

Regolazione delle impostazioni
del monitor

Risoluzione dei problemi

Qualità del monitor LCD f1503 e
uso dei pixel

Qualità del monitor LCD f1703 e
uso dei pixel

Specifiche tecniche del monitor
f1503

Specifiche tecniche del monitor
f1703

Manutenzione e pulizia

Informazioni sulla protezione
ambientale

Informazioni normative



hp pavilion
f1503/f1703
Monitor LCD
da 15/17 pollici
(area visibile 15/17 pollici)
Guida dell'utente

Avviso

Le informazioni contenute nei documenti che accompagnano questo prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Hewlett-Packard® non rilascia alcuna garanzia relativa al presente materiale, incluse le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità, senza limitazione ad esse.

Hewlett-Packard non risponde per eventuali errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti in relazione alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

HP non si assume alcuna responsabilità in relazione all'utilizzo o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature non fornite da HP stessa.

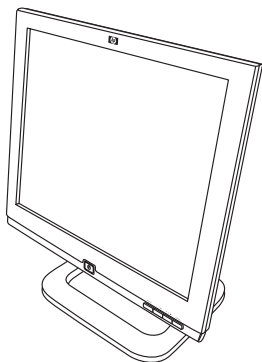
Questi documenti contengono informazioni riservate protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. È vietato fotocopiare, riprodurre o tradurre in altra lingua qualsiasi parte di questo documento senza il previo consenso scritto della HP.

Hewlett-Packard Company
P.O. Box 4010
Cupertino, CA 95014-4010
USA

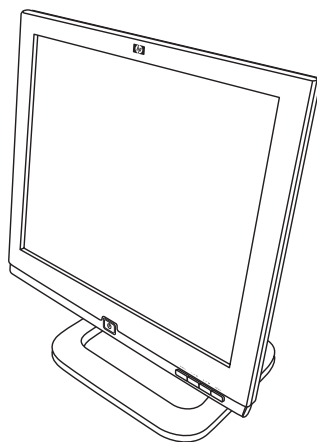
© 2003 Hewlett-Packard Company. Tutti i diritti riservati.

Hewlett-Packard è un marchio registrato della Hewlett-Packard Company negli Stati Uniti e in tutti gli altri paesi/regioni. Tutti gli altri nomi di marca o di prodotto sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari.

**Monitor LCD f1503
da 15 pollici**



**Monitor LCD f1703
da 17 pollici**



hp pavilion f1503/f1703
Monitor LCD
da 15/17 pollici
(area visibile 15/17 pollici)
Guida dell'utente

Istruzioni importanti per la sicurezza



ATTENZIONE Il simbolo del lampo dentro il triangolo equilatero segnala all'utente la presenza di una "tensione pericolosa" non isolata all'interno del contenitore del prodotto, che può essere di entità sufficiente a costituire un rischio per le persone.



AVVERTENZA Il punto esclamativo dentro il triangolo equilatero segnala all'utente la presenza di importanti istruzioni sul funzionamento e l'assistenza del prodotto nella documentazione che lo accompagna.



AVVERTENZA Non cercare di spostare l'apparecchiatura se non si è sicuri di poterla sollevare da soli.



AVVERTENZA Prima di collegare cavi o di installare il monitor HP, leggere attentamente le norme di sicurezza descritte sopra. Inoltre, consultare lo schema per la configurazione e la documentazione forniti con il computer e la scheda video per garantire la corretta installazione del monitor.



AVVERTENZA Per la propria sicurezza collegare sempre l'apparecchiatura a una presa a muro con messa a terra (3 fori). Usare sempre un cavo di alimentazione con una spina con collegamento di terra, come quella in dotazione, o comunque conforme alle norme di sicurezza del paese/regione di impiego. Il monitor può essere scollegato dall'alimentazione solamente togliendo il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Questo significa che il monitor va collocato vicino a una presa facilmente accessibile.



AVVERTENZA Usare solo il trasformatore di corrente in dotazione.

Per evitare scosse elettriche, non aprire il coperchio del monitor né il trasformatore. Nessuno dei due infatti contiene parti affidate alla manutenzione dell'utente. Per qualsiasi problema rivolgersi sempre a personale di assistenza qualificato.

Prima di collegare o scollegare il monitor, controllare che il computer sia spento.

Lavorare in modo confortevole

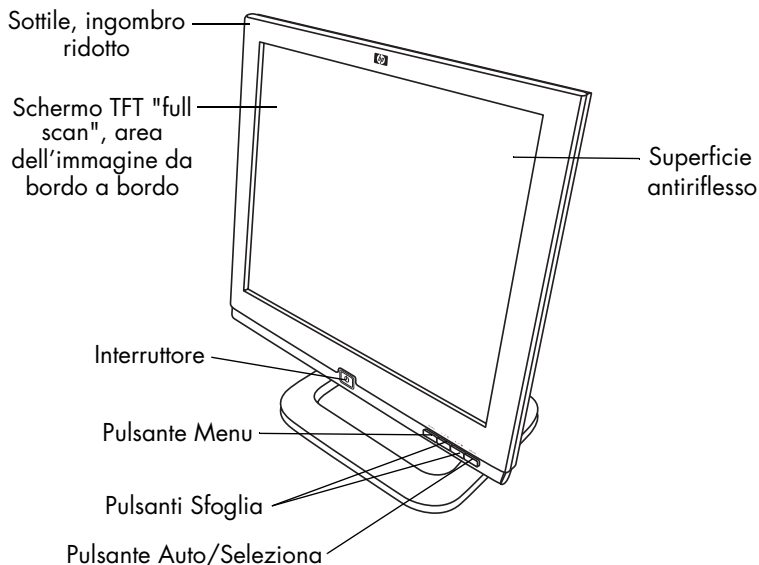
Grazie per aver scelto un monitor HP.

Per migliorare il comfort di lavoro e aumentare la produttività, è importante che l'ambiente di lavoro sia predisposto correttamente e che il monitor HP venga usato nel modo giusto. A tal fine sono state sviluppate alcune linee guida per l'utente, basate su principi ergonomici universalmente accettati.

Tali suggerimenti si possono trovare anche nella versione online della guida "Guida alla sicurezza e al comfort", precaricata sul disco fisso del computer, oppure sul sito Web di HP "Guida alla sicurezza e al comfort", all'indirizzo <http://www.hp.com/ergo> assieme ad altre informazioni.

NOTA *Questo monitor non è adatto per essere usato in ambienti di lavoro.*

Caratteristiche del monitor f1503



L'HP f1503 è un monitor a colori da 15 pollici a cristalli liquidi (LCD), multisincrono e ad alta risoluzione. *Multisincrono* significa che supporta diverse modalità video. Il monitor HP funziona al meglio con i computer HP.

Il monitor HP f1503 presenta le seguenti caratteristiche:

- Schermo a cristalli liquidi (LCD) da 15 pollici, tecnologia TFT (thin film transistor), superficie antiriflesso
- Supporto di modalità video fino a 1024 x 768 con frequenza di aggiornamento a 75 Hz
- Connettore analogico VGA per il collegamento al computer
- Modalità "true color" a 16 milioni di colori
- Base regolabile per cambiare l'inclinazione e l'altezza dello schermo
- Regolazione automatica della posizione del monitor, dell'orologio e della fase per l'interfaccia VGA

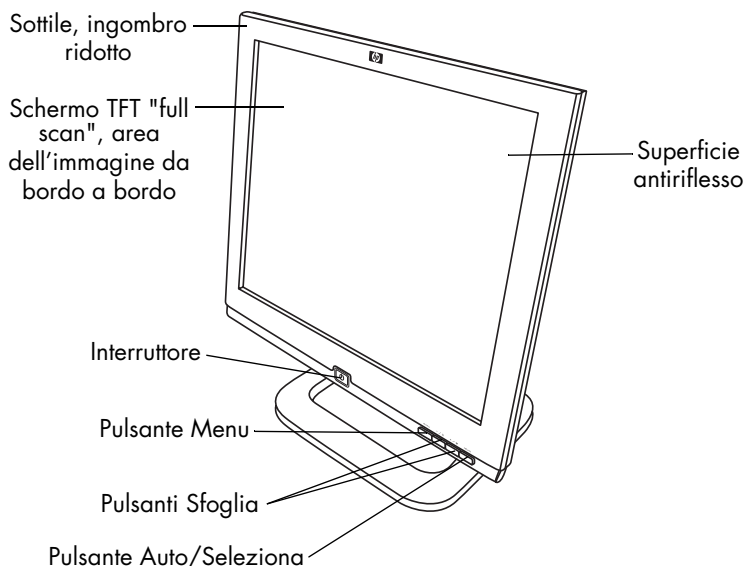
- Utilità OSD (onscreen display) per la regolazione delle impostazioni tramite menu a video
- Sistema di gestione dell'alimentazione (standard VESA *) controllato da un computer HP opportunamente predisposto, per ridurre automaticamente i consumi elettrici

NOTA *In qualità di membro ENERGY STAR®, HP ha stabilito che questo prodotto soddisfa i requisiti ENERGY STAR di risparmio energetico.*

- Consumo contenuto: 40 W max
- Conforme alle severe direttive svedesi per le basse emissioni TCO '99
- La funzionalità plug-and-play consente il riconoscimento del monitor nei computer HP adatti
- Feritoia per blocco antifurto

* VESA (Video Electronics Standards Association) è l'associazione per gli standard elettronici delle apparecchiature video.

Caratteristiche del monitor f1703



L'HP f1703 è un monitor a colori da 17 pollici a cristalli liquidi (LCD), multisincrono e ad alta risoluzione. *Multisincrono* significa che supporta diverse modalità video. Il monitor HP funziona al meglio con i computer HP.

Il monitor HP f1703 presenta le seguenti caratteristiche:

- Schermo a cristalli liquidi (LCD) da 17 pollici, tecnologia TFT (thin film transistor), superficie antiriflesso
- Supporto di modalità video fino a 1280 x 1024 con frequenza di aggiornamento a 75 Hz
- Connettore analogico VGA per il collegamento al computer
- Modalità "true color" a 16 milioni di colori
- Base regolabile per cambiare l'inclinazione e l'altezza dello schermo
- Regolazione automatica della posizione del monitor, dell'orologio e della fase per l'interfaccia VGA
- Utilità OSD (onscreen display) per la regolazione delle impostazioni tramite menu a video

Monitor LCD hp pavilion f1503/f1703

Caratteristiche del monitor f1703

- Consumo contenuto: 50 W max
- Sistema di gestione dell'alimentazione (standard VESA *) controllato da un computer HP opportunamente predisposto, per ridurre automaticamente i consumi elettrici

NOTA *In qualità di membro ENERGY STAR, HP ha stabilito che questo prodotto soddisfa i requisiti ENERGY STAR di risparmio energetico.*

- La funzionalità plug-and-play consente il riconoscimento del monitor nei computer HP adatti
- Feritoia per blocco antifurto

* VESA (Video Electronics Standards Association) è l'associazione per gli standard elettronici delle apparecchiature video.

Apertura dell'imballo

Controllare che l'imballo contenga quanto elencato, rivolgendosi al rivenditore in caso di componenti mancanti o danneggiati:

- 1 schermo a cristalli liquidi (LCD)
- 1 cavo di alimentazione
- 1 adattatore c.c. con cavo c.c. collegato
- 1 coppia di diffusori con cavo c.c. o trasformatore
- 1 cavo video (VGA)
- 1 schema di configurazione
- 1 opuscolo della garanzia
- 1 disco CD-ROM

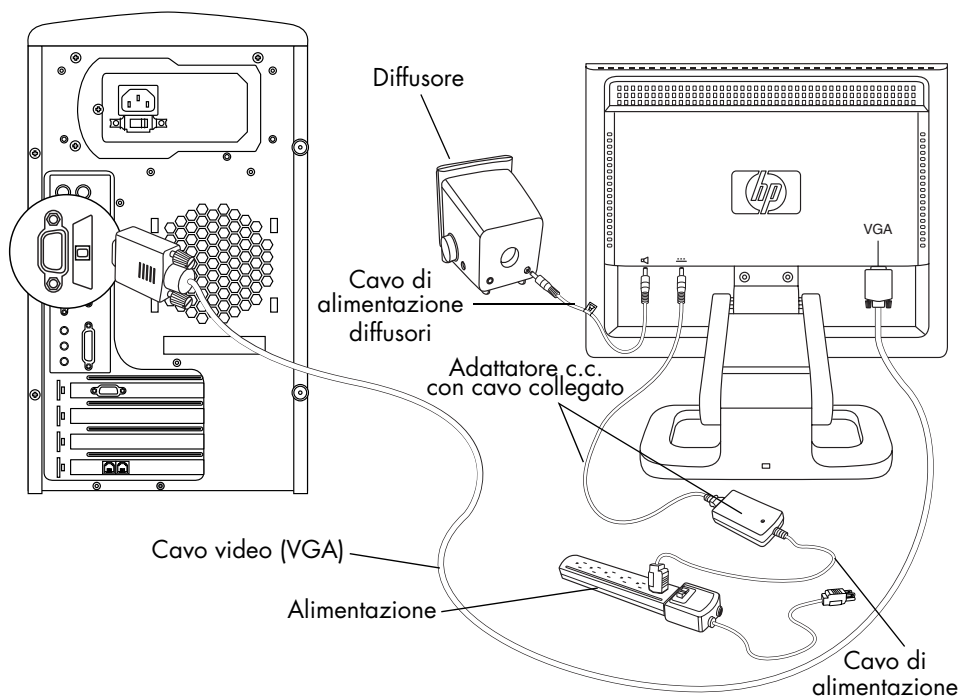
Installazione del monitor

Il monitor deve poggiare su una superficie piana e solida. Verificare che la sede di lavoro non sia né troppo calda, né troppo umida. Per assicurare le migliori prestazioni del monitor, sopra il monitor non deve essere collocato alcun oggetto.

Collegamento dei cavi di alimentazione e video

Prima di collegare qualsiasi cavo o di installare il monitor, consultare le norme di sicurezza all'inizio di questa guida. Consultare anche la documentazione fornita con il computer per assicurarsi che l'apparecchiatura sia installata correttamente.

Collegare i cavi al monitor LCD f1503 da 15" o f1703 da 17" secondo quanto indicato nella figura e nelle istruzioni che seguono.



ATTENZIONE

Questi monitor sono dotati di un alimentatore con rilevazione automatica per tensioni comprese fra 100 e 240 V_~, 50 ~ 60 Hz. Non usare con trasformatori diversi da quello c.c. fornito.

Per collegare i cavi al monitor f1503/f1703:

- 1 Spegner il computer.
- 2 Inserire il cavo video nell'apposito connettore (VGA) posto sul retro del monitor e nel corrispondente connettore video del computer. Fissare il cavo stringendo le viti zigrinate.
- 3 Inserire il cavo del trasformatore c.c. nel connettore sul retro del monitor.
- 4 Collegare il cavo di alimentazione al trasformatore c.c. e alla sorgente principale di alimentazione. Per conoscere i requisiti minimi di alimentazione, vedere le avvertenze in "Istruzioni importanti per la sicurezza" a pagina 4.
- 5 Accendere la sorgente di alimentazione principale (ad esempio, un dispositivo di protezione da sovratensioni), quindi accendere il computer e il monitor.

Per scollegare i cavi dal monitor f1503/f1703:

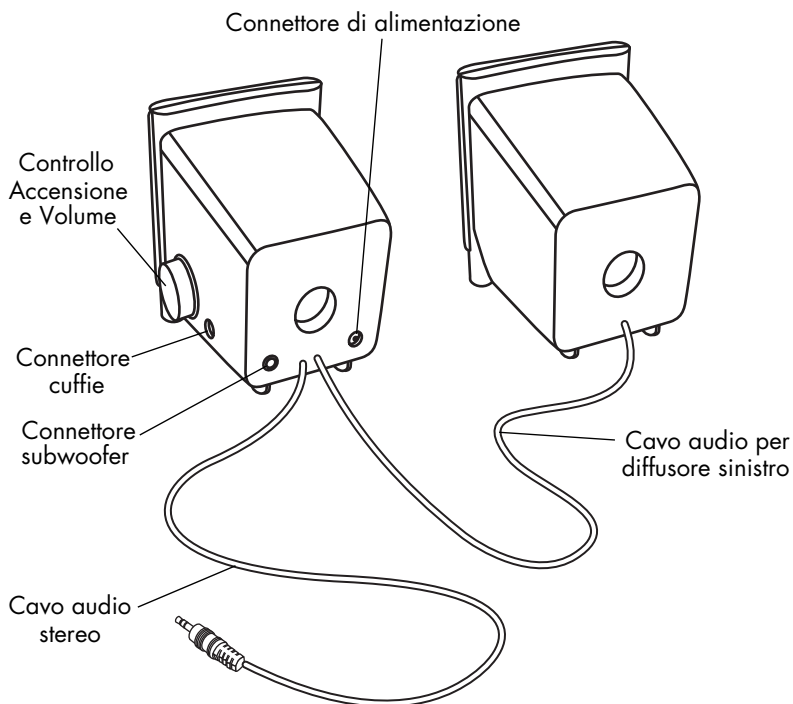
- 1 Spegner il monitor e il computer, quindi la sorgente di alimentazione principale.
- 2 Scollegare il cavo di alimentazione dalla sorgente elettrica e dal trasformatore c.c.
- 3 Scollegare il cavo del trasformatore c.c. dal connettore sul retro del monitor.
- 4 Allentare le viti zigrinate del cavo video e scollegarlo.

Collegamento dei diffusori al monitor

Il monitor è stato progettato per funzionare con i diffusori forniti da HP. I diffusori sono due, ma è disponibile anche un subwoofer in opzione (non in dotazione con il monitor).

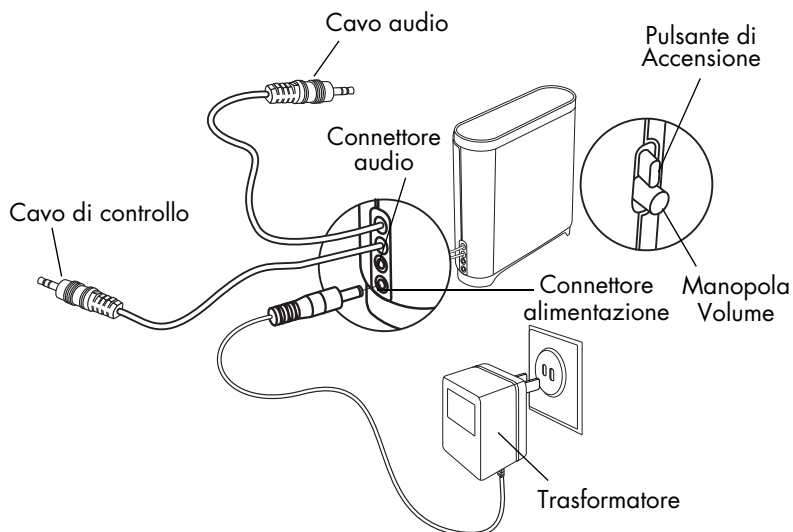
I diffusori destro e sinistro vanno appoggiati alla scrivania. Quello destro è dotato di:

- Manopola Accensione/Volume
- Connettore cuffie
- Cavo audio stereo (spinotto verde) da inserire nel computer o nel subwoofer
- Cavo audio (non staccabile) da inserire nel diffusore sinistro
- Connettore per il cavo di controllo del subwoofer
- Presa per il cavo di controllo



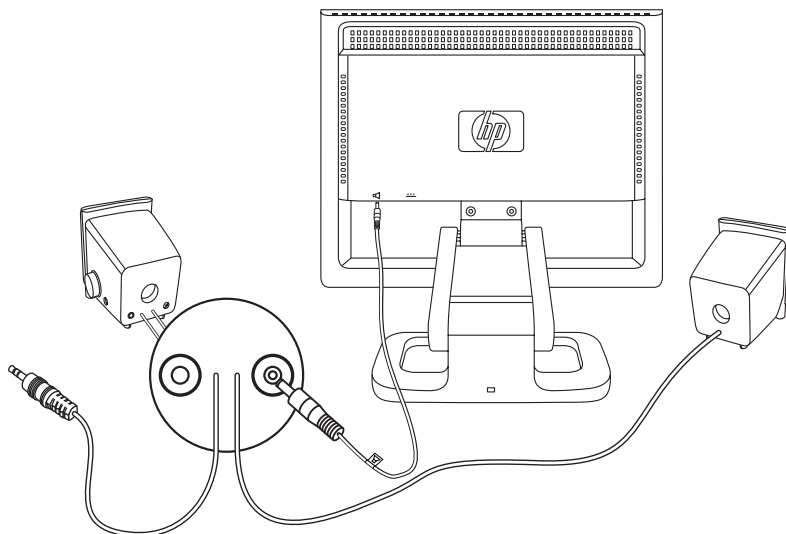
Appoggiare il subwoofer (in opzione) sulla scrivania o per terra. Il subwoofer è dotato di:

- Pulsante di Accensione (parte anteriore)
- Manopola Volume (parte anteriore)
- Cavo audio (spinotto verde) da inserire nel computer
- Cavo di controllo (spinotto viola) da inserire nel diffusore destro
- Connettore (verde) per il cavo audio stereo del diffusore destro
- Presa per il cavo del trasformatore



Per collegare i due diffusori (senza subwoofer):

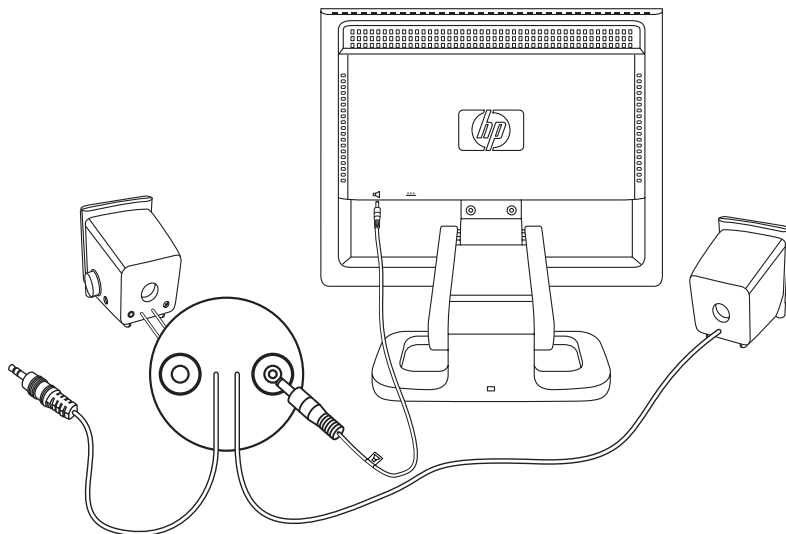
- 1 Posizionare i diffusori accanto al monitor.
- 2 Collegare il diffusore destro a una presa di alimentazione adeguata:
 - Se assieme al monitor è stato fornito un cavo di alimentazione, collegarlo al diffusore destro (sul retro) e al monitor (sul retro).



- Se assieme al monitor è stato fornito un trasformatore per i diffusori, collegare il cavo al diffusore destro (sul retro) e il trasformatore alla sorgente principale di alimentazione (per esempio un dispositivo di protezione da sovratensioni).
- 3 Inserire l'estremità del cavo audio del diffusore destro (spinotto verde) nel connettore del computer. Consultare il manuale del computer per sapere come collegare i diffusori al computer.
 - 4 Accendere il computer, il monitor e i diffusori.

Per collegare i due diffusori e il subwoofer:

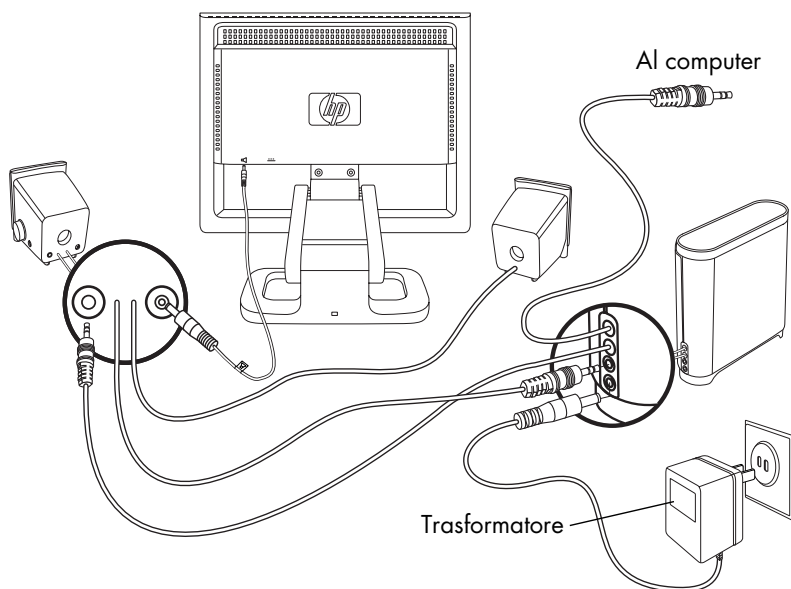
- 1 Posizionare i diffusori e il subwoofer accanto al monitor.
- 2 Collegare il cavo di alimentazione sul retro del diffusore destro e sul retro del monitor.



- 3 Collegare il cavo del trasformatore sul retro del subwoofer e il trasformatore alla sorgente principale di alimentazione.

4 Collegare i due diffusori al subwoofer:

- Inserire il cavo audio del diffusore destro (spinotto verde) nel connettore del subwoofer (verde).
- Inserire il cavo di controllo (spinotto viola) del subwoofer nel connettore viola del diffusore destro.
- Inserire l'estremità del cavo audio del subwoofer (spinotto verde) nel connettore del computer. Consultare il manuale del computer per sapere come collegare i diffusori al computer.



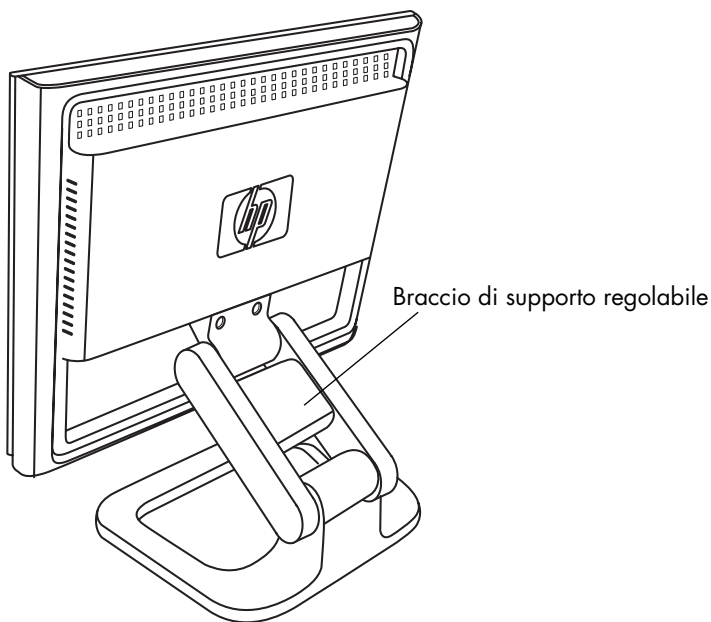
5 Accendere il computer, il monitor, il subwoofer e i diffusori.

Regolazione della posizione del monitor

Il monitor f1503/f1703 è posto su una base regolabile che permette di ottimizzare la posizione dello schermo per vedere bene in ogni ambiente di lavoro.

Per regolare la posizione del monitor:

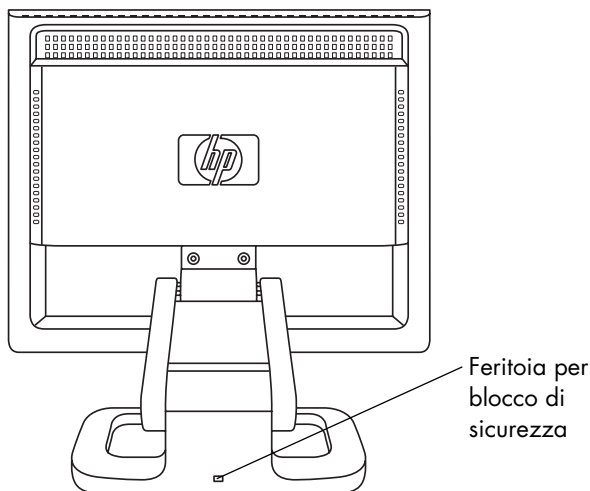
- 1 Afferrare saldamente lo schermo per i lati, senza forzare troppo, e inclinarlo in avanti o all'indietro fino a raggiungere l'inclinazione desiderata.
- 2 Sempre afferrandolo per i lati, sollevare o abbassare lo schermo (nei limiti consentiti dal braccio di supporto) per regolarne l'altezza.



Protezione del monitor

Il monitor f1503/f1703 può essere assicurato alla scrivania o a qualsiasi altro oggetto fisso utilizzando il cavo antifurto della Kensington. Il cavo va inserito in una feritoia posta sul retro della base del monitor.

NOTA *Il cavo di sicurezza Kensington non è un accessorio HP e non può quindi essere richiesto ad HP. Rivolgersi al rivenditore per ulteriori informazioni.*



Per bloccare il monitor:

- 1 Inserire il blocco nella feritoia posta sul retro della base del monitor.
- 2 Girare la chiave per bloccare il cavo nel monitor.
- 3 Togliere la chiave e custodirla al sicuro.

Installazione dei driver

Per sfruttare la funzionalità plug-and-play dei sistemi operativi Windows® Me, Windows 2000 o Windows XP, il monitor HP viene fornito con un apposito driver software che permette al computer di comunicare con il monitor e di utilizzare tutte le sue funzioni. L'assenza di tale driver influisce sul corretto funzionamento delle impostazioni del monitor e sulla buona qualità delle immagini.

NOTA *È possibile che sui computer HP siano preinstallati dei driver plug-and-play. Se il computer non è recente, è possibile che tali driver non siano preinstallati e che sia quindi necessario installarli con il disco CD-ROM fornito con il monitor.*

In alternativa, si può scaricare la versione più aggiornata del driver dal sito per i monitor HP all'indirizzo <http://www.hp.com>, selezionare il paese/regione e andare alla pagina di supporto per i monitor con i collegamenti.

Utenti di Windows 2000

NOTA *La procedura di installazione del driver può variare a seconda del sistema operativo.*

Per installare il driver del monitor f1503/f1703:

- 1 Fare clic su **Start**, selezionare **Impostazioni**, quindi fare clic su **Pannello di controllo**.
- 2 Fare doppio clic su **Schermo**.
- 3 Fare clic sulla scheda **Impostazioni**.
- 4 Fare clic su **Proprietà avanzate** o **Avanzate** e selezionare la scheda **Monitor**.
- 5 Fare clic su **Proprietà**.
- 6 Fare clic sulla scheda **Driver**.
- 7 Fare clic su **Aggiorna driver**, quindi su **Avanti**.
- 8 Selezionare l'opzione consigliata e fare clic su **Avanti**.
- 9 Spuntare la casella **Specificare un percorso**.

10 Cercare e aprire il file **f1503.inf** (modello f1503) o **f1703.inf** (modello f1703) contenuto nel CD-ROM, nella directory Driver, e fare clic su **OK**.

11 Fare clic su **Avanti** per installare il monitor prescelto.

Utenti di Windows Me

NOTA *La procedura di installazione del driver può variare a seconda del sistema operativo.*

Per installare il driver del monitor f1503/f1703:

- 1 Fare clic su **Start**, selezionare **Impostazioni**, quindi fare clic su **Pannello di controllo**.
- 2 Fare clic su **Schermo**.
- 3 Selezionare la scheda **Impostazioni**.
- 4 Fare clic sul pulsante **Avanzate**.
- 5 Selezionare la scheda **Monitor**.
- 6 Fare clic sul pulsante **Cambia**.
- 7 Spuntare la casella **Specificare un percorso**.
- 8 Cercare e aprire il file **f1503.inf** (modello f1503) o **f1703.inf** (modello f1703) contenuto nel CD-ROM, nella directory Driver, e fare clic su **OK**.
- 9 Fare clic su **Avanti** per installare il monitor prescelto.

Utenti di Windows XP

NOTA *La procedura di installazione del driver può variare a seconda del sistema operativo.*

Per installare il driver del monitor f1503/f1703:

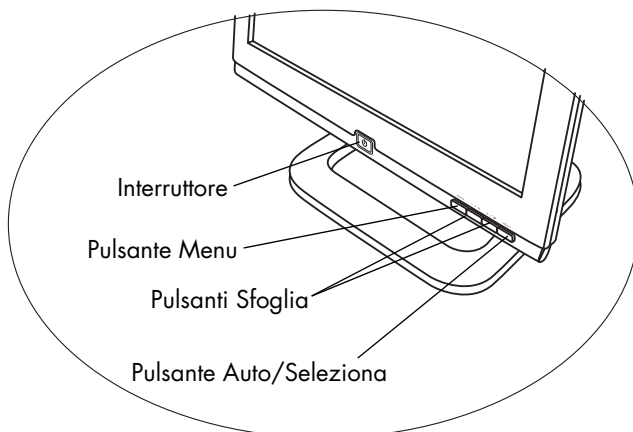
- 1 Fare clic su **Start**.
- 2 Selezionare **Pannello di controllo**.
- 3 Fare clic su **Aspetto e temi**.
- 4 Fare clic su **Schermo**.
- 5 Selezionare la scheda **Impostazioni**.
- 6 Fare clic sul pulsante **Avanzate**.


- 7 Selezionare la scheda **Monitor**.
- 8 Fare clic su **Proprietà**.
- 9 Selezionare la scheda **Driver**.
- 10 Fare clic su **Aggiorna driver**, quindi su **Avanti**.
- 11 Selezionare l'opzione consigliata e fare clic su **Avanti**.
- 12 Spuntare la casella **Specificare un percorso**.
- 13 Cercare e aprire il file **f1503.inf** (modello f1503) o **f1703.inf** (modello f1703) contenuto nel CD-ROM, nella directory Driver, e fare clic su **OK**.
- 14 Fare clic su **Avanti** per installare il monitor prescelto.

Se la procedura di installazione del driver per il sistema Windows 2000, Windows Me o Windows XP è diversa o se servono maggiori informazioni, consultare la documentazione di Microsoft Windows fornita con il computer.

Uso del monitor

Sul monitor f1503/f1703 ci sono cinque pulsanti di controllo che svolgono le funzioni indicate di seguito:



Pulsante/ icona	Funzione quando non è aperto l'OSD	Funzione quando è aperto l'OSD
menu	Menu: apre e chiude la finestra dell'OSD	Chiude le schermate delle impostazioni e l'OSD
— / ☀	Sfoglia sinistra/Luminosità: apertura rapida della schermata per la regolazione della luminosità	Consente di spostarsi nei menu delle impostazioni e di modificarle
+ / ●	Sfoglia destra/Contrasto: apertura rapida della schermata per la regolazione del contrasto	Consente di spostarsi nei menu delle impostazioni e di modificarle
select	Auto/Seleziona: effettua una regolazione automatica per ottimizzare la qualità delle immagini	Funge da tasto Invio (Select) per selezionare le opzioni per la regolazione dello schermo
	Acceso/Spento: accende e spegne il monitor	Accende e spegne il monitor

Uso della funzione di regolazione automatica

È possibile ottimizzare in modo semplice le prestazioni dello schermo per l'interfaccia VGA utilizzando il pulsante Select e il software del modello di regolazione automatica (Adjustment pattern.exe) contenuto nel CD-ROM fornito.

- 1 Inserire il CD-ROM fornito nel computer.
- 2 Eseguire il file del software D:\Adjustment pattern.exe per visualizzare un modello di test di configurazione.
- 3 Premere il pulsante Select per stabilizzare e centrare l'immagine.

L'utilità di ottimizzazione presente nel CD-ROM contiene i driver per Windows ME, Windows 2000 e Windows XP. Per il monitor f1503, utilizzare il file D:\Driver\f1503.inf. Per il monitor f1703, utilizzare il file D:\Driver\f1703.inf.

Regolazione delle impostazioni del monitor

Lo schermo dispone di parecchie impostazioni che a volte richiedono una regolazione di precisione. È necessario regolare il monitor:

- Se il monitor è stato installato per la prima volta;
- Se la risoluzione (numero di pixel sullo schermo) o la frequenza di aggiornamento (frequenza della scansione verticale) sono cambiate;
- Se è stata sostituita la scheda grafica;
- Se il monitor è stato collegato a un altro computer;
- Se è stata usata la finestra Impostazioni predefinite (vedere "Uso della finestra Impostazioni predefinite" a pagina 35).

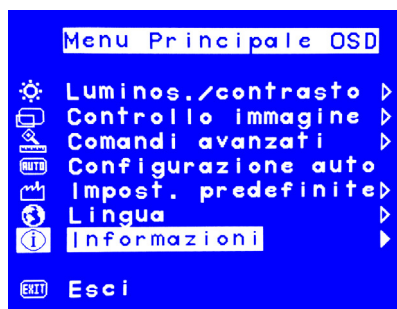
NOTA *Per ottenere le migliori prestazioni, si consiglia di selezionare sul computer la modalità video 1024 x 768 a 60 Hz (modello f1503) o 1280 x 1024 a 60 Hz (modello f1703).*

Uso dell'OSD

Il monitor è già configurato per garantire la migliore qualità delle immagini. Tuttavia, è possibile ottimizzare le prestazioni dello schermo tramite l'OSD, accessibile tramite i pulsanti di controllo del monitor.

Per regolare le impostazioni dello schermo:

- 1 Premere il pulsante Menu per aprire l'OSD nella finestra Menu Principale OSD.



Schermata OSD









- 2 Premere un pulsante Sfoglia per spostarsi nei menu delle impostazioni. Fare riferimento alla tabella più avanti con i vari menu.
- 3 Una volta selezionato il menu desiderato, premere il pulsante Seleziona per aprire la schermata delle impostazioni relative a quella opzione.

NOTA *Da alcuni menu principali è possibile aprire dei sottomenu: scegliere un'impostazione e premere il pulsante Seleziona per aprire la relativa schermata per regolarla.*

- 4 Regolare l'impostazione seguendo le istruzioni descritte negli argomenti che seguono relative a ogni tipo di impostazione.
- 5 Per uscire dalla schermata dell'OSD, premere il pulsante Menu o scegliere **Esci** e premere il pulsante Seleziona.

Menu delle impostazioni

I menu della schermata Menu Principale OSD permettono di selezionare le impostazioni indicate nella tabella qui sotto:

Icona	Menu impostazioni	Descrizione dell'impostazione
	Luminos./ Contrasto	Regola la luminosità o le differenze tra le zone chiare e quelle scure del monitor.
	Controllo immagine	Regola: <ul style="list-style-type: none">• La posizione orizzontale dell'immagine sullo schermo.• La posizione verticale dell'immagine sullo schermo.• La frequenza dei pixel per ridurre al minimo la formazione della barra verticale.• Il valore della fase per ridurre al minimo lo sfarfallio orizzontale.
	Comandi avanzati	Visualizza un sottomenu con due opzioni: <ul style="list-style-type: none">• Colori: per regolare la tinta di bianco e la mescolanza di rosso, verde e blu (RGB).• Impostazioni OSD: per regolare la posizione, la durata e le funzioni di avviso della finestra dell'OSD.
	Configurazione auto	Regola le impostazioni principali per stabilizzare e centrare l'immagine.
	Impost. predefinite	Ripristina le impostazioni di fabbrica dello schermo per il colore, la luminosità, la fase e l'orologio.
	Lingua	Mostra le lingue disponibili per la finestra OSD.
	Informazioni	Mostra la risoluzione e la frequenza di aggiornamento correnti, il numero di serie dello schermo, il tempo di accensione e di utilizzo della retroilluminazione.
	Esci	Chiude la finestra dell'OSD.

Regolazione delle impostazioni Posizione - H, Posizione - V, Orologio, Fase, Contrasto e Luminosità

Per cambiare le impostazioni Posizione - H, Posizione - V, Orologio, Fase, Contrasto e Luminosità:

- 1 Aprire la schermata delle impostazioni da regolare (Luminosità/Contrasto o Controllo immagine). Vedere "Uso dell'OSD" a pagina 26.



- 2 Premere i pulsanti Sfoglia per selezionare l'opzione che si desidera regolare.
- 3 Premere Seleziona per scegliere l'impostazione.

- 4 Premere i pulsanti Sfoglia per regolare l'impostazione. L'impostazione viene salvata automaticamente ad ogni nuova regolazione.



- Posizione - H: premere il pulsante Sfoglia di sinistra per spostare la posizione orizzontale a sinistra e il pulsante Sfoglia di destra per spostarla a destra.
- Posizione - V: premere il pulsante Sfoglia di sinistra per spostare la posizione verticale in basso e il pulsante Sfoglia di destra per spostarla in alto.
- Orologio: premere il pulsante Sfoglia di sinistra per ridurre i valori e il pulsante Sfoglia di destra per aumentarli.
- Fase: premere il pulsante Sfoglia di sinistra per ridurre i valori e il pulsante Sfoglia di destra per aumentarli.
- Contrasto: premere il pulsante Sfoglia di sinistra per ridurre il contrasto e il pulsante Sfoglia di destra per aumentarlo.
- Luminosità: premere il pulsante Sfoglia di sinistra per ridurre la luminosità e il pulsante Sfoglia di destra per aumentarla.

NOTA Per ripristinare le impostazioni predefinite di una qualunque delle opzioni descritte sopra, selezionare *Impostazioni predefinite*.

- 5 Scegliere **Esci da sottomenu** e premere il pulsante Seleziona per tornare alla schermata Menu Principale OSD o il pulsante Menu per uscire dall'OSD.

Regolazione delle impostazioni dei colori

La schermata delle impostazioni dei colori si trova nel menu Comandi avanzati (vedere "Uso dell'OSD" a pagina 26). Sono disponibili tre opzioni: 9300 K, 6500 K e Colori utente. 9300 K e 6500 K regolano le tinte di bianco. L'impostazione a 9300 K viene in genere utilizzata negli uffici o in presenza di illuminazione fluorescente. L'impostazione a 6500 K viene in genere utilizzata in ambienti con illuminazione a incandescenza. L'impostazione Colori utente permette di regolare manualmente la mescolanza di rosso, verde e blu (RGB) utilizzata per creare i vari colori.



Per regolare le tinte di bianco:

- 1 Aprire la schermata delle impostazioni dei Colori.
- 2 Premere i pulsanti Sfoglia per selezionare una tinta di bianco. Scegliere **9300 K** o **6500 K**.
- 3 Scegliere **Esci da sottomenu** e premere il pulsante Seleziona per salvare l'impostazione della tinta e tornare alla schermata Menu Principale OSD o premere il pulsante Menu per uscire dall'OSD.

Per regolare la funzione Colori utente:

- 1 Aprire la schermata delle impostazioni dei colori.
- 2 Premere i pulsanti Sfoglia finché non appare la voce Colori utente.
- 3 Premere il pulsante Seleziona per selezionare l'opzione.



- 4 Premere i pulsanti Sfoglia per scegliere quale colore si desidera regolare.
- 5 Premere il pulsante Seleziona per iniziare la regolazione del colore selezionato.
- 6 Premere i pulsanti Sfoglia per cambiare il valore del colore.
- 7 Al termine della regolazione del colore, premere il pulsante Seleziona per disattivare l'impostazione.
- 8 Ripetere la procedura dal punto 4 al punto 7 per ogni colore da regolare.
- 9 Scegliere **Salva** per salvare le modifiche e tornare al menu della schermata precedente o scegliere **Annulla** per annullarle. Premere il pulsante Seleziona.
- 10 Scegliere **Esci da sottomenu** e premere il pulsante Seleziona per salvare l'impostazione della tinta e tornare alla schermata Menu Principale OSD o premere il pulsante Menu per uscire dall'OSD.

NOTA *Per ripristinare i valori iniziali (precedenti alle modifiche), scegliere **Annulla**, quindi premere il pulsante Menu.*

Regolazione delle impostazioni dell'OSD

Nella schermata dell'OSD sono disponibili 4 impostazioni regolabili: Blocca impost. OSD?, Timeout, Posizione - H e Posizione - V.

Per cambiare le impostazioni dell'OSD:

- 1 Aprire la schermata dell'OSD nel menu Comandi avanzati (Vedere "Uso dell'OSD" a pagina 26).



- 2 Premere i pulsanti Sfoglia per selezionare l'opzione che si desidera regolare.
- 3 Premere il pulsante Seleziona per selezionare l'opzione.

Per cambiare l'impostazione Blocca impost. OSD?:

- 1 Premere il pulsante Sfoglia per selezionare **Sì** (blocca) o **No** (sblocca). L'impostazione viene salvata automaticamente ad ogni nuova regolazione.
- 2 Scegliere **Esci da sottomenu** e premere il pulsante Seleziona per tornare alla schermata Menu Principale OSD o il pulsante Menu per uscire dall'OSD.

NOTA *Bloccando l'OSD si disattivano tutte le sue funzioni (anche i pulsanti di scelta rapida). Premendo qualsiasi pulsante del monitor si apre la finestra Blocca impost. OSD da cui è possibile sbloccare l'OSD.*

Per regolare la funzione di timeout dell'OSD:

La schermata OSD può essere impostata in modo da chiudersi automaticamente quando non viene utilizzata.

- 1 Premere i pulsanti Sfoglia per indicare dopo quanto tempo di inattività la finestra dell'OSD viene chiusa automaticamente. L'impostazione viene salvata automaticamente ad ogni nuova regolazione.
- 2 Scegliere **Esci da sottomenu** e premere il pulsante Seleziona per tornare alla schermata Menu Principale OSD o il pulsante Menu per uscire dall'OSD.

Per regolare la funzione Posizione H. dell'OSD:

È possibile regolare la posizione orizzontale della schermata OSD.

- 1 Premere i pulsanti Sfoglia per regolare la posizione della schermata OSD. L'impostazione viene salvata automaticamente ad ogni nuova regolazione.
- 2 Se la posizione orizzontale della schermata è corretta, scegliere **Esci da sottomenu**, premere il pulsante Seleziona per tornare alla finestra Menu Principale OSD e regolare le altre impostazioni o premere il pulsante Menu per uscire dall'OSD.

Per regolare la funzione Posizione V. dell'OSD:

È possibile regolare la posizione verticale della schermata OSD.

- 1 Premere i pulsanti Sfoglia per regolare la posizione della schermata OSD. L'impostazione viene salvata automaticamente ad ogni nuova regolazione.
- 2 Se la posizione verticale della schermata è corretta, scegliere **Esci da sottomenu**, premere il pulsante Seleziona per tornare alla finestra Menu Principale OSD e regolare le altre impostazioni o premere il pulsante Menu per uscire dall'OSD.

Uso della Configurazione automatica

L'opzione Configurazione auto consente di ripristinare i valori di Posizione - H, Posizione - V, Orologio e Fase, per migliorare la qualità delle immagini. Per usare questa opzione visualizzare la finestra in modalità schermo intero o usare il modello di test fornito su CD. Il nome del file contenente il modello di test è Adjustment pattern.exe.

Per modificare le impostazioni con la configurazione automatica:

- 1 Aprire la schermata delle impostazioni di configurazione automatica (vedere "Uso dell'OSD" a pagina 26). Viene visualizzata una barra di avanzamento fino al termine della procedura.



- 2 Premere il pulsante Seleziona per procedere al ripristino dei valori oppure premere il pulsante Menu per uscire senza ripristinarli.
- 3 Nel primo caso scegliere **Esci da sottomenu**, premere il pulsante Seleziona per tornare alla finestra Menu Principale OSD e regolare le altre impostazioni o il pulsante Menu per uscire dall'OSD.

Uso della finestra Impostazioni predefinite

La funzione Impost. predefinite permette di ripristinare le impostazioni di fabbrica relative a Colori, Luminosità, Fase e Orologio. Ciò consente di ristabilire le impostazioni predefinite per il colore ottenendo la miglior luminosità possibile.

Per usare la funzione Impost. predefinite:

- 1 Aprire la schermata Impost. predefinite (vedere "Uso dell'OSD" a pagina 26).



- 2 Premere i pulsanti Sfoglia e decidere se ripristinare le impostazioni predefinite.
- 3 Premere il pulsante Seleziona per procedere.
- 4 Al termine del ripristino delle impostazioni predefinite, scegliere **Esci da sottomenu**, premere il pulsante Seleziona per tornare alla finestra Menu Principale OSD e regolare le altre impostazioni o il pulsante Menu per uscire dall'OSD.

Selezione della lingua dell'OSD

La finestra dell'OSD può visualizzare le informazioni in: inglese, spagnolo, francese, tedesco, italiano, cinese semplificato o giapponese.

Per cambiare la lingua dell'OSD:

- 1 Aprire la schermata dell'impostazione Lingua (vedere "Uso dell'OSD" a pagina 26).



- 2 Premere i pulsanti Sfoglia e selezionare una lingua. L'impostazione viene salvata automaticamente.
- 3 Dopo aver selezionato la lingua, scegliere **Esci da sottomenu**, premere il pulsante Seleziona per tornare alla finestra Menu Principale OSD e regolare le altre impostazioni o il pulsante Menu per uscire dall'OSD.

Visualizzazione del numero di serie, della risoluzione corrente e del tempo di funzionamento

È possibile che durante una telefonata all'assistenza HP, vengano chieste informazioni quali il numero di serie dello schermo, la risoluzione o il tempo di retroilluminazione.

Questo valore indica da quanto tempo si sta utilizzando l'illuminazione proveniente dal retro dello schermo, detta appunto "retroilluminazione". La durata prevista della retroilluminazione va dalle 25.000 alle 30.000 ore circa. Una volta superato tale limite, può verificarsi una riduzione della luminosità anche del 50%. In questo caso, sarà necessario sostituire la retroilluminazione per ripristinare il livello ottimale di luminosità.



ATTENZIONE La retroilluminazione può essere sostituita solo da un tecnico specializzato. Si consiglia di rivolgersi al centro di assistenza HP. Evitare di sostituire personalmente la retroilluminazione.

NOTA Non usare "screen saver" (programmi salvaschermo) con questo monitor in quanto comportano l'uso della retroilluminazione. Quando il monitor non viene utilizzato, si consiglia di attivare la modalità di risparmio energetico o di spegnerlo.

Per visualizzare il numero di serie, la risoluzione e il tempo di retroilluminazione:

- 1 Aprire la schermata di impostazioni Informazioni (vedere "Uso dell'OSD" a pagina 26). Vengono visualizzati la risoluzione corrente e quella consigliata, il numero di serie, il tempo di funzionamento complessivo del monitor e il tempo di retroilluminazione.



- 2 Dopo aver visualizzato queste informazioni, scegliere **Esci da sottomenu**, premere il pulsante Seleziona per tornare alla finestra Menu Principale OSD e regolare le altre impostazioni o il pulsante Menu per uscire dall'OSD.

Risoluzione dei problemi

Di seguito vengono forniti alcuni suggerimenti per risolvere eventuali problemi relativi al monitor. Prima di rivolgersi all'assistenza, provare a eseguire i controlli indicati di seguito.

NOTA *Nell'utilità OSD vengono visualizzati messaggi di avviso per situazioni specifiche, per esempio se viene impostato un valore di risoluzione del monitor che non rientra nel range consigliato.*

Se vengono visualizzati i messaggi:

Non appare alcuna immagine e la spia luminosa sulla parte anteriore del monitor LCD è spenta:

- Controllare che il monitor sia acceso.
- Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente.
- Controllare che la presa elettrica funzioni.
- Collegare il monitor a un altro computer per verificare se sia il computer, e non il monitor, la causa del problema.

Non appare alcuna immagine e la spia luminosa sulla parte anteriore del monitor LCD è accesa:

- Controllare che il computer sia acceso.
- Controllare che il monitor non sia in modalità di risparmio energetico.
- Regolare contrasto e luminosità tramite l'OSD o i pulsanti di comando.
- Controllare che il cavo del monitor non abbia piedini piegati.
- Collegare il monitor a un altro computer per verificare se sia il computer, e non il monitor, la causa del problema.

L'immagine è sfocata:

- Regolare il monitor usando la funzione di regolazione automatica (vedere "Uso della funzione di regolazione automatica" a pagina 24).
- Se si sta utilizzando il sistema operativo Windows Me, Windows 2000 o Windows XP, installare il driver plug-and-play (file.inf). Vedere "Installazione dei driver" a pagina 20.
- Per il monitor f1503, selezionare la risoluzione consigliata di 1024 x 768 a 60 Hz.
- Per il monitor f1703, selezionare la risoluzione consigliata di 1280 x 1024 a 60 Hz.

Pixel mancanti:

- Vedere "Qualità del monitor LCD f1503 e uso dei pixel" a pagina 41.
- Vedere "Qualità del monitor LCD f1703 e uso dei pixel" a pagina 42.

I colori non sono puri:

- Controllare che il cavo del monitor non abbia piedini piegati e sia inserito completamente nei connettori del computer e del monitor.
- Ripristinare le impostazioni di fabbrica dei colori (vedere "Uso della finestra Impostazioni predefinite" a pagina 35).
- Regolare i colori RGB (vedere "Regolazione delle impostazioni dei colori" a pagina 30).

L'immagine non è centrata:

- Regolare il monitor usando la funzione di regolazione automatica (vedere "Uso della funzione di regolazione automatica" a pagina 24).

Qualità del monitor LCD f1503 e uso dei pixel

Monitor f1503 da 15 pollici

Il monitor HP f1503 TFT usa una tecnologia ad alta precisione ed è realizzato secondo gli standard HP per garantire ottime prestazioni senza problemi. Tuttavia, è possibile che si presentino alcune imperfezioni, sotto forma di piccoli punti più chiari o più scuri. Si tratta di un problema tipico di tutti gli schermi LCD di qualsiasi marca e non solo degli HP f1503. Le imperfezioni sono dovute a pixel o sottopixel difettosi.

- Il pixel è costituito da un sottopixel rosso, uno verde e uno blu.
- Un pixel difettoso è sempre acceso (si presenta cioè come una macchia brillante su sfondo scuro) o sempre spento (si presenta cioè come una macchia scura su sfondo brillante). Nel primo caso la visibilità del pixel è maggiore.
- Un sottopixel difettoso (punto difettoso) risulta meno visibile di un pixel difettoso e può essere individuato solo su alcuni tipi di sfondo.

Lo schermo dell'HP f1503 non presenta più di:

- 5 punti difettosi complessivamente
- 0 pixel interi bloccati
- 3 sottopixel illuminati (rosso, verde o blu, sempre accesi)
- 5 sottopixel oscurati (rosso, verde o blu, sempre spenti)
- 2 pixel adiacenti (cioè a meno 2,5 mm da bordo a bordo) e bloccati
- 2 coppie di pixel adiacenti bloccati

Per poter individuare i pixel difettosi, il monitor deve essere osservato da una distanza di circa 50 cm, in condizioni e in modalità di funzionamento normali, e con la risoluzione e la frequenza supportate.

HP prevede che nel futuro il settore continuerà a migliorare le tecniche di produzione, arrivando a ridurre sempre più queste imperfezioni, e che HP stessa adotterà queste nuove tecniche.

Qualità del monitor LCD f1703 e uso dei pixel

Monitor f1703 da 17 pollici

Il monitor HP f1703 TFT usa una tecnologia ad alta precisione ed è realizzato secondo gli standard HP per garantire ottime prestazioni senza problemi. Tuttavia, è possibile che si presentino alcune imperfezioni, sotto forma di piccoli punti più chiari o più scuri. Si tratta di un problema tipico di tutti gli schermi LCD di qualsiasi marca e non solo degli HP f1703. Le imperfezioni sono dovute a pixel o sottopixel difettosi.

- Il pixel è costituito da un sottopixel rosso, uno verde e uno blu.
- Un pixel difettoso è sempre acceso (si presenta cioè come una macchia brillante su sfondo scuro) o sempre spento (si presenta cioè come una macchia scura su sfondo brillante). Nel primo caso la visibilità del pixel è maggiore.
- Un sottopixel difettoso (punto difettoso) risulta meno visibile di un pixel difettoso e può essere individuato solo su alcuni tipi di sfondo.

Lo schermo dell'HP f1703 non presenta più di:

- 5 punti difettosi complessivamente
- 0 pixel interi bloccati
- 3 sottopixel illuminati (rosso, verde o blu, sempre accesi)
- 5 sottopixel oscurati (rosso, verde o blu, sempre spenti)
- 2 pixel adiacenti (cioè a meno 2,5 mm da bordo a bordo) e bloccati
- 2 coppie di pixel adiacenti bloccati

Per poter individuare i pixel difettosi, il monitor deve essere osservato da una distanza di circa 50 cm, in condizioni e in modalità di funzionamento normali, e con la risoluzione e la frequenza supportate.

HP prevede che nel futuro il settore continuerà a migliorare le tecniche di produzione, arrivando a ridurre sempre più queste imperfezioni, e che HP stessa adotterà queste nuove tecniche.

Specifiche tecniche del monitor f1503

Monitor f1503 da 15 pollici

Schermo a cristalli liquidi (LCD)	Dimensioni	Diagonale e immagine visibile di 15" (38 cm)
	Tipo	Schermo a cristalli liquidi TFT
Segnale di ingresso	Video	0,7 V p-p RGB, analogico
	Sincronizzazione	H/V distinta (livello TTL)
Interfaccia	Connettore di ingresso	RGB analogico, sincronia separata H/V
Frequenza scansione	Orizzontale	30–63 kHz
	Verticale	56–76 Hz
Risoluzione max (H x V)	1024 x 768 a 75 Hz	
Risoluzione consigliata (H x V)	1024 x 768 a 60 Hz	
Alimentazione	Trasformatore c.a./c.c.	Ingresso: 100-240 V _~ , 2 A max Uscita nominale: 12 V $\overline{\text{---}}$, 3,5 A Frequenza: 50/60 Hz Consumi: meno di 40 W in funzione
Ambiente operativo	Temperatura	10–35 °C
	Umidità	dal 20% all'80% di umidità relativa (senza condensa)
Ambiente di conservazione	Temperatura	da –10 °C a 60 °C
	Umidità	dal 5% all'90% di umidità relativa (senza condensa)
Dimensioni	L x P x A Con supporto: 363 x 258 x 443 mm	
Grammatura	Con supporto: 4,5 Kg	

Monitor LCD hp pavilion f1503/f1703

Specifiche tecniche del monitor f1503

Supporto inclinabile	Angolo di inclinazione max	da -47,5 a 9,5 gradi L'angolo di inclinazione può variare in base all'altezza
	Regolazione max altezza	120 mm La regolazione dell'altezza può variare in base all'angolo di inclinazione
Blocco antifurto	La scatola del monitor dispone di un alloggiamento per il cavo antifurto Kensington.	

Specifiche tecniche del monitor f1703

Monitor f1703 da 17 pollici

Schermo a cristalli liquidi (LCD)	Dimensioni	Diagonale e immagine visibile di 17" (43 cm)
	Tipo	Schermo a cristalli liquidi TFT
Segnale di ingresso	Video	RGB analogico 0,7 V p-p
	Sincronizzazione	H/V distinta (livello TTL)
Interfaccia	Connettore di ingresso	D-SUB a 15 piedini (analogico)
Frequenza scansione	Orizzontale	30–83 kHz
	Verticale	56–76 Hz
Risoluzione max (H x V)	1280 x 1024 a 75 Hz	
Risoluzione consigliata (H x V)	1280 x 1024 a 60 Hz	
Alimentazione	Trasformatore c.a./c.c.	Ingresso: 100–240 V _~ , 2 A max Uscita nominale: 12 V _— , 3,75 A Frequenza: 50/60 Hz Consumi: meno di 50 W in funzione
Ambiente operativo	Temperatura	10–35 °C
	Umidità	dal 20% all'80% di umidità relativa (senza condensa)
Ambiente di conservazione	Temperatura	da –10 °C a 60 °C
	Umidità	dal 5% all'90% di umidità relativa (senza condensa)
Dimensioni	L x P x A Con supporto standard: 404 x 274 x 482 mm	
Grammatura	Con supporto standard: 7 Kg	

Monitor LCD hp pavilion f1503/f1703

Specifiche tecniche del monitor f1703

Supporto inclinabile	Angolo di inclinazione max	da -47,5 a +9,5 gradi L'angolo di inclinazione può variare in base all'altezza
	Regolazione max altezza	115 mm La regolazione dell'altezza può variare in base all'angolo di inclinazione
Blocco antifurto	La scatola del monitor dispone di un alloggiamento per il cavo antifurto Kensington.	

Manutenzione e pulizia

Per aumentare la durata del prodotto ed evitare di danneggiare lo schermo a cristalli liquidi, si consiglia di:

- Non versare liquidi sopra o dentro il monitor.
- Non collocare o utilizzare il monitor in ambienti esposti al calore, alla luce diretta del sole o a temperature eccessivamente basse.
- Non collocare o utilizzare il monitor in ambienti eccessivamente umidi o polverosi.
- Non premere contro il monitor oggetti taglienti o appuntiti.
- Evitare di toccare lo schermo e di premervi sopra con forza.
- Evitare di impostare al massimo il contrasto e la luminosità per periodi prolungati.
- Spegnerne il monitor quando non lo si usa.
- Pulire lo schermo con alcol isopropilico o alcol etilico diluito con acqua (1 parte di alcol per 1 parte di acqua), per evitare di danneggiare il rivestimento antiriflesso.

Per pulire lo schermo:

- 1 Spegnerne il monitor e staccare la spina (tirare la spina, non il cavo).
- 2 Inumidire un panno di cotone con alcol isopropilico o etilico diluito con acqua (1:1) e passarlo delicatamente sulla superficie dello schermo. Non spolverare e non pulire mai lo schermo con panni imbevuti solo con acqua.
- 3 Asciugare con un panno di cotone pulito e morbido.



ATTENZIONE Non usare mai acqua pura sullo schermo LCD. Non usare soluzioni detergenti fluoruro, acidi o alcali. Non usare sostanze (come l'acetone) o solventi come lo xilene o il toluene per pulire lo schermo. Non usare benzene, diluenti o ammoniaca o altra sostanza volatile per pulire la scatola del monitor o lo schermo. Questi prodotti chimici possono danneggiare il monitor.

Informazioni sulla protezione ambientale

HP è seriamente impegnata nella protezione dell'ambiente. Il monitor HP è stato progettato per garantire il maggior rispetto possibile dell'ambiente.

HP potrà ritirare il vecchio monitor per riciclarlo alla fine della sua vita utile.

In base a un programma di riciclaggio attuato in vari paesi/regioni, il materiale raccolto viene inviato alle sedi di riciclaggio HP in Europa e negli Stati Uniti dove viene riutilizzato il massimo numero di componenti e riciclato il resto. Particolare attenzione viene riservata alle batterie e ad altre sostanze tossiche, ridotte in componenti innocui mediante un opportuno processo chimico. Per maggiori informazioni su questo programma, rivolgersi al proprio rivenditore o all'ufficio vendite HP più vicino.

Informazioni normative

Avviso per gli USA: dichiarazione FCC Class B

Avvertenza relativa alle interferenze da radiofrequenza della Federal Communications Commission (FCC)

Questa apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti imposti ai dispositivi digitali di Classe B, come esposti nella Parte 15 della normativa FCC. Tali limiti sono stabiliti per fornire una protezione adeguata contro interferenze dannose quando il dispositivo viene utilizzato in ambienti residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e può emanare onde radio e, se non installato e utilizzato nel rispetto delle istruzioni, può causare interferenze alle comunicazioni radio. Non esiste tuttavia garanzia che l'interferenza non si verifichi in ogni specifica installazione. Se spegnendo e accendendo il dispositivo si rilevano interferenze alla ricezione dei segnali radio o televisivi, è consigliabile adottare una o più delle seguenti misure:

- Orientare di nuovo o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e l'apparecchio ricevente.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa diversa da quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al venditore o a un tecnico radiotelevisivo competente.

Modifiche

La normativa FCC prevede che l'utente venga informato che eventuali modifiche all'apparecchiatura non espressamente approvate dalla HP possono far decadere il diritto dell'utente a usare tale apparecchiatura.

Cavi

I collegamenti di questa apparecchiatura devono avere cavi schermati e cappucci per connettori RFI/EMI metallici in conformità con la normativa FCC.

Avviso per gli USA: dichiarazione di conformità per i prodotti con marchio FCC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) non deve causare interferenze dannose, e (2) deve poter sostenere le eventuali interferenze ricevute, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento anomalo.

Per informazioni sui prodotti, rivolgersi a:

Indirizzo negli Stati Uniti: Hewlett-Packard Company
P.O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, TX 77269-2000

Tel. +1 (208) 4724357 (208-4PC-HELP)

Per questioni relative alla dichiarazione di conformità FCC, rivolgersi a:

Indirizzo negli Stati Uniti: Hewlett-Packard Company
Corporate Product Regulations Manager
P.O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, TX 77269-2000

Tel. +1 (281) 5143333

Per identificare il prodotto, usare il codice prodotto, il numero di serie o il numero di modello riportati sull'apparecchio.

Avviso per il Canada

Questo apparecchio digitale di Classe "B" è conforme a tutti i requisiti previsti dalle Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la Classe B est respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Avviso per l'Europa

I prodotti con marcatura CE sono conformi ai requisiti delle direttive sulle emissioni elettromagnetiche (89/336/CE) e sulla bassa tensione (73/23/CE) emanate dalla Commissione della Comunità europea e, per i prodotti per telecomunicazioni, anche della direttiva europea RTTE (1999/5/CE).

La conformità a queste direttive implica il rispetto delle seguenti norme europee (le normative e gli standard internazionali equivalenti sono indicati tra parentesi):

- EN 55022 (CISPR 22) — Interferenza elettromagnetica
- EN 55024 (IEC6100-4-2, 3, 4, 5, 6, 8, 11) — Immunità elettromagnetica
- EN 61000-3-2 (IEC6100-3-2) — Emissioni di corrente armonica
- EN 61000-3-3 (IEC6100-3-3) — Fluttuazione di tensione e flicker
- EN 60950 (IEC 60950) — Sicurezza del prodotto

Dichiarazione MPRII

Il monitor è conforme alle linee guida MPRII relative ai limiti massimi per le emissioni elettrostatiche e dei campi magnetici elaborate dallo Swedish National Board of Measurement and Testing (comitato nazionale svedese per le misure e i collaudi).

Avviso per la Corea

사용자 안내문 (B급기기)
이 기기는 비업무용으로 전자파장애 검정을 받은
기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서
사용할 수 있습니다.

Avviso per la Germania

Hinweis für Deutschland: Geräuschemission

Lärmangabe nach Maschinenlärverordnung —
3 GSGV (Deutschland)

LpA < 70db am Arbeitsplatz normaler Betrieb nach
EN27779: 11.92

Avviso per il Giappone (Classe B)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Cavi di alimentazione

Il cavo di alimentazione (cavo flessibile o presa a muro) fornito con il monitor soddisfa i requisiti per l'utilizzo nel paese/regione in cui è stata acquistata l'apparecchiatura.

Per utilizzare l'apparecchiatura in un altro paese/regione, acquistare un cavo di alimentazione approvato per l'uso in quel paese/regione.

Il cavo di alimentazione deve soddisfare i requisiti di alimentazione, tensione e corrente indicate nelle specifiche elettriche del prodotto. La tensione e la corrente nominali del cavo devono essere superiori ai valori specificati sul prodotto. Inoltre, il cavo deve avere un diametro minimo di 0,75 mm² (18 AWG) e una lunghezza di 1,8-3,6 m. Per eventuali domande sul tipo di cavo da usare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato HP.

Disporre il cavo in modo da evitare che venga accidentalmente calpestato e non appoggiarvi alcun oggetto che possa pizzicarlo o schiacciarlo. Prestare particolare attenzione alla spina, alla presa elettrica e al punto di uscita del cavo dall'apparecchiatura.

Conformità Energy Star



I computer e i monitor Hewlett-Packard Pavilion che portano sulla confezione il contrassegno ENERGY STAR® sono conformi alle direttive per il risparmio energetico ENERGY STAR® della U.S. Environmental Protection Agency (agenzia degli Stati Uniti per la protezione ambientale).

I prodotti con il contrassegno ENERGY STAR® sono stati progettati in modo da ridurre i consumi elettrici, con conseguente risparmio economico e minor impatto ambientale.

ENERGY STAR® è un marchio registrato del governo degli Stati Uniti.



TCO '99

Avete acquistato un prodotto con il contrassegno di certificazione TCO '99. Questo indica che si tratta di un prodotto realizzato per un uso professionale. Acquistandolo, contribuirete anche a un maggior rispetto ambientale e allo sviluppo di altri prodotti elettronici ecocompatibili.

L'importanza della certificazione dei computer

In molti paesi/regioni, l'assegnazione di un contrassegno di compatibilità ambientale è uno strumento consolidato per promuovere l'adeguamento di beni e servizi alle esigenze dell'ambiente. Il problema principale per computer e altri apparecchi elettronici è costituito dall'uso di prodotti nocivi per l'ambiente, sia nei prodotti finiti, sia durante il processo produttivo. Finora non si è giunti, per la maggior parte delle apparecchiature elettroniche, a un riciclaggio soddisfacente. Per questo motivo, molte di queste sostanze potenzialmente dannose sono destinate, con il tempo, ad entrare nell'ecosistema.

Altri fattori collegati all'uso dei computer, come i livelli di consumo energetico, sono importanti sia per l'ambiente di lavoro (interno) che per quello naturale (esterno). Tutti i sistemi per la generazione di energia hanno un impatto negativo sull'ambiente: basti pensare alle emissioni acide, alle conseguenze climatiche, ai rifiuti radioattivi. Per questo, è fondamentale risparmiare energia. Le apparecchiature elettroniche da ufficio vengono spesso lasciate in funzione, con un conseguente grande consumo di energia.

Cosa comporta la certificazione ambientale

Il contrassegno indica che il prodotto soddisfa i requisiti previsti dal protocollo TCO '99, un sistema internazionale di marcatura dei computer rispettosi dell'ambiente, realizzato congiuntamente da TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Svenska Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation), Statens Energimyndighet (The Swedish National Energy Administration) e SEMKO AB.

I requisiti specificano le caratteristiche che i prodotti devono avere in termini ambientali, ergonomici, di praticità d'uso, di riduzione dei campi elettrici e magnetici, di consumi elettrici e di sicurezza elettrica.

I requisiti ambientali impongono limitazioni sulla quantità e l'uso di, tra gli altri, metalli pesanti, ritardanti di fiamma bromurati e clorurati, CFC (freon) e solventi clorurati. Il prodotto deve essere riciclabile, e il produttore ha l'obbligo di elaborare direttive aziendali per l'ambiente che devono essere osservate in tutti i paesi/regioni in cui è presente.

I requisiti relativi ai consumi prevedono che il computer e il monitor, dopo un certo intervallo in cui non vengono utilizzati, riducano automaticamente l'energia assorbita in una o più fasi. Il tempo necessario per riattivare l'apparecchio deve essere accettabile per l'utente.

Di seguito viene fornito un riepilogo dei requisiti ambientali a cui il prodotto risulta conforme. Per ottenere la documentazione completa sui criteri ambientali, rivolgersi a:

TCO Development
SE-114 94 Stockholm, Svezia

Fax: +46 8 782 92 07

Email (Internet): development@tco.se

Le informazioni aggiornate sui prodotti con certificazione e contrassegno TCO '99 possono essere ottenute tramite Internet, all'indirizzo:

<http://www.tco-info.com/>

Requisiti ambientali

Ritardanti di fiamma:

Sostanze ritardanti di fiamma sono presenti nelle schede dei circuiti stampati, nei cavi, nei fili elettrici e negli involucri delle apparecchiature con lo scopo di prevenire o almeno di ritardare la propagazione del fuoco. La plastica usata per l'involucro del computer può essere costituita da sostanze ritardanti di fiamma per una percentuale che può arrivare al 30%. Per la maggior parte, queste sostanze contengono bromo o cloruro e sono chimicamente collegate a un altro gruppo di sostanze tossiche per l'ambiente, i policlorobifenili (PCB). Entrambi i ritardanti di fiamma, quelli con bromo/cloruro e i PCB, sono sospettati di causare danni gravi per la salute, ad esempio all'apparato riproduttore di mammiferi e uccelli che si nutrono di pesce, a causa dei processi di bioaccumulo*. La presenza di sostanze ritardanti di fiamma è stata riscontrata nel sangue umano, e i ricercatori sospettano possibili ripercussioni sullo sviluppo fetale.

Il requisito TCO '99 prevede che i componenti oltre i 25 grammi non debbano contenere ritardanti di fiamma con bromo o cloruro legati organicamente. Tali sostanze sono invece ammesse nelle schede dei circuiti stampati in quanto non esistono sostanze alternative.

Cadmio†:

È presente nelle batterie ricaricabili e negli strati per la generazione dei colori di alcuni monitor. Il cadmio è responsabile di danni al sistema nervoso e risulta tossico a dosi elevate. Il requisito TCO '99 prevede che le batterie, gli strati per la generazione del colore degli schermi e i componenti elettrici ed elettronici non possano contenere cadmio.

* "Bioaccumulative" sono le sostanze che si accumulano all'interno degli organismi viventi.

† Piombo, cadmio e mercurio sono metalli pesanti bioaccumulativi.

Mercurio *:

Può essere contenuto in batterie, relè e commutatori ed è responsabile di danni al sistema nervoso e risulta tossico a dosi elevate. Il requisito TCO '99 prevede che le batterie non possano contenere mercurio e che il mercurio non possa essere contenuto in alcuno dei componenti elettrici o elettronici collegati all'unità che porta il contrassegno. C'è tuttavia un'eccezione: al momento, il mercurio è ammesso nel sistema di retroilluminazione dei monitor "flat panel" in quando non esistono alternative in commercio. Questa eccezione verrà eliminata non appena sarà disponibile un'alternativa esente da mercurio.

CFC (freon):

Il requisito TCO '99 prevede che nella produzione e nell'assemblaggio del prodotto non possano essere usati né CFC (clorofluorocarburi) né HCFC (idroclorefluorocarburi). I CFC (freon) vengono talvolta usati per lavare le schede dei circuiti stampati. I CFC rompono l'ozono e danneggiano lo strato di ozono presente nella stratosfera, facendo aumentare la quantità di ultravioletti che raggiungono la terra, con conseguente maggiore rischio di tumore della pelle (melanoma maligno).

Piombo *:

Il piombo può essere contenuto nei tubi catodici, negli schermi, nelle leghe per saldature e nei condensatori. Il piombo è responsabile di danni al sistema nervoso e, a dosi elevate, può provocare avvelenamento da piombo. Il requisito TCO '99 permette l'uso di piombo in quanto finora non è stato realizzato un materiale alternativo.

* Piombo, cadmio e mercurio sono metalli pesanti bioaccumulativi.